



© GYRO PHOTOGRAPHY/a.collectionRF/amanaimages

LETTRE DU JAPON

Bulletin d'information n°22, OCTOBRE 2017

Ambassade du Japon en Côte d'Ivoire

Politique

S.E.M. TARO KONO, NOMMÉ CHEF DE LA DIPLOMATIE JAPONAISE

Nommé Ministre des Affaires Étrangères du Japon depuis août 2017 (3e Cabinet du Premier Ministre Shinzo ABE), S.E.M. Taro KONO est né le 10 janvier 1963, et diplômé en 1985 de l'Université de Georgetown, USA. Il a été Président de la Commission des affaires étrangères de la Chambre des Représentants en septembre 2008. Dès octobre 2015, il occupe les postes de Président de la Commission nationale

de la sûreté publique, de Ministre de la réforme administrative et de la réforme de la fonction publique, et de Ministre d'État chargé des affaires de consommateurs, de la sécurité alimentaire, de la réforme réglementaire et de la prévention des catastrophes. S.E.M. KONO a succédé à S.E.M. Fumio KISHIDA qui a occupé ce poste de décembre 2012 à août 2017.



S.E.M. Taro KONO, Ministre des Affaires Étrangères du Japon

(Photo: Cabinet Public Relations Office)

CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE DE LA TICAD AU MOZAMBIQUE



(Photo: Cabinet Public Relations Office)

Intervention de S.E.M. Taro KONO à la Conférence ministérielle de la TICAD à Maputo.

La réunion ministérielle de la Conférence Internationale de Tokyo sur le Développement de l'Afrique (TICAD) s'est tenue les 24 et 25 août derniers à Maputo au Mozambique. Cette réunion a été coprésidée par le Ministre des Affaires Étrangères du Japon, S.E.M. Taro KONO et des représentants des coorganisateur (les Nations Unies, le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), la Banque Mondiale et la Commission de l'Union Africaine). S.E.M. KONO a déclaré que

la TICAD VI avait élevé le partenariat entre le Japon et l'Afrique à un niveau supérieur et qu'il souhaitait travailler avec l'Afrique à la réalisation de l'Agenda 2063 de l'Union Africaine. Il a rappelé que le Japon a mis en œuvre depuis l'année dernière, des initiatives d'une valeur d'environ 5 milliards de dollars, conformément aux trois piliers de la Déclaration de Nairobi que sont, la diversification économique et industrialisation, la santé, et la stabilité sociale.

DANS CE NUMERO

P1: POLITIQUE

- S.E.M. TARO KONO, NOMMÉ CHEF DE LA DIPLOMATIE JAPONAISE
- CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE DE LA TICAD AU MOZAMBIQUE

P2: POLITIQUE / COOPÉRATION

- RENFORCEMENT DE LA COOPÉRATION JAPON-AFRIQUE : SHINZO ABE RENCONTRE DES CHEFS D'ÉTATS AFRICAINS
- BOURSES ABE INITIATIVE : PLUSIEURS IVOIRIENS ET TOGOLAIS EN FORMATION AU JAPON

P3: COOPÉRATION

- DÉVELOPPEMENT URBAIN: ABIDJAN ET YOKOHAMA POUR UN PARTAGE D'EXPÉRIENCES
- CÉLÉBRATION DU TRENTENAIRE DE L'ARSTM : LE JAPON RÉAFFIRME SON SOUTIEN À L'ACADÉMIE RÉGIONALE

P4: CULTURE

- ENSEIGNEMENT DE LA LANGUE JAPONAISE : L'AMBASSADEUR REND HOMMAGE AUX ACTEURS IVOIRIENS AU COURS DE LA « SOIRÉE DE LA LANGUE JAPONAISE »
- KARATÉ : L'AMBASSADEUR DU JAPON ENCOURAGE LES KARATEKAS IVOIRIENS A PARTICIPER AUX JEUX OLYMPIQUES DE TOKYO 2020

Politique

RENFORCEMENT DE LA COOPÉRATION JAPON - AFRIQUE : SHINZO ABE RENCONTRE DES CHEFS D'ÉTAT AFRICAINS

En marge de la 72ème session de l'Assemblée Générale de l'ONU à New York, le Gouvernement du Japon a organisé d'importantes activités pour davantage renforcer ses relations avec les pays africains. Il y a eu entre autres, la réunion au sommet entre le Premier Ministre japonais S.E.M. Shinzo ABE et les Chefs d'État de pays africains membres actuels et futurs du Conseil de Sécurité de l'ONU, à laquelle le Président ivoirien S.E.M. Alassane OUATTARA a participé. Lors de ce sommet tenu le 18 septembre et consacré principalement à la paix et la stabilité aussi bien en Afrique qu'en Asie, le Premier Ministre S.E.M. Shinzo ABE a passé en revue les contributions du Japon, notamment le déploiement de l'unité d'ingénierie de la Force d'autodéfense japonaise au Soudan du Sud et l'appui du Japon aux centres de formation au maintien de la paix en Afrique. Pour l'Asie, il a déclaré que les essais nucléaires et les lancements de missiles balistiques de la Corée du Nord constituaient une menace sans



Le Premier Ministre japonais Shizo ABE avec des Chefs d'États africains



Dîner offert par Le Ministre japonais des affaires étrangères Taro KONO à ses homologues africains

précédent, grave et imminente pour la paix et la sécurité internationales. Les Chefs d'États africains ont par la suite exprimé leur appréciation pour le soutien du Japon à la paix et à la stabilité en Afrique. Ils ont en outre déclaré que les essais nucléaires de la Corée du Nord posent un défi direct à la Communauté Internationale et ont exprimé leur ferme soutien à la position du Japon. Ils ont également souligné l'importance de la réforme du Conseil de Sécurité. Au cours du dîner qu'il a offert, le 20 septembre dernier à ses homologues africains, S.E.M. Taro KONO, Ministre

japonais des Affaires Étrangères a échangé avec eux sur les questions de paix et de stabilité en Afrique et souligné l'importance de la mise en place d'institutions à cet effet, tout en présentant la contribution du Japon. En réponse, les Ministres africains ont exprimé leur gratitude pour le soutien apporté par le Japon dans le cadre du processus de la TICAD notamment dans des domaines tels que la diversification économique, le développement des infrastructures, la santé, la paix et la stabilité.

Coopération

BOURSES ABE INITIATIVE : PLUSIEURS IVOIRIENS ET TOGOLAIS EN FORMATION AU JAPON

4 jeunes Ivoiriens et 2 Togolais, sélectionnés dans le cadre du programme de bourses « ABE initiative », et un ivoirien retenu pour le programme « Institut des Economies Emergentes » de JETRO ont été présentés à l'occasion d'une cérémonie organisée le 18 octobre à leur intention par S.E.M. Hiroshi KAWAMURA, Ambassadeur du Japon. Initié lors de la cinquième Conférence Internationale de Tokyo sur le Développement de l'Afrique (TICAD V), le programme « ABE initiative », vise à appuyer un développement économique solide et durable du continent par la formation des jeunes africains à travers le partenariat public-privé. Depuis son lancement, ce sont au total 23 Ivoiriens et 3 togolais qui ont été



S.E.M Hiroshi KAWAMURA en compagnie des boursiers

envoyés au Japon pour faire un diplôme de master couplé de stages en entreprise. L'Ambassadeur du Japon tout en félicitant les nouveaux boursiers a indiqué que l'objectif de son pays à travers cette initiative est de voir les boursiers et stagiaires servir de pont entre le Japon et l'Afrique et

être à même d'épauler les entreprises japonaises dans l'expansion de leurs activités en Afrique. Ces boursiers et stagiaires bien formés, pourront ainsi contribuer à la promotion des investissements privés et au développement de l'Afrique.

Coopération

Principes fondamentaux de la Politique d'Assistance du Japon

Le Gouvernement japonais envisage de soutenir le Gouvernement ivoirien en vue de garantir la stabilité et le développement de la Côte d'Ivoire et de la sous-région. Ce soutien se traduit par des appuis visant, d'une part le renforcement de la sécurité et la paix, l'amélioration des services sociaux éprouvés par la crise et d'autre part, par l'aménagement d'infrastructures et le renforcement des capacités des industries, ces derniers étant source de croissance.

DÉVELOPPEMENT URBAIN: ABIDJAN ET YOKOHAMA POUR UN PARTAGE D'EXPÉRIENCES



Le Gouverneur MAMBE et la Maire HAYASHI



Le Gouverneur MAMBE à l'école Sakuraoka

M. Robert Beugré MAMBE, Gouverneur du District Autonome d'Abidjan s'est rendu dans la ville de Yokohama le 11 septembre dernier et y a rencontré la Maire HAYASHI. Les deux personnalités ont réaffirmé l'intention de leurs Gouvernements d'œuvrer à la recherche de solutions aux problèmes et autres défis urbains et ont signé une déclaration conjointe de coopération et d'échanges.

Les Autorités des deux Villes se sont engagées à approfondir leur coopération notamment, et de façon concrète, à partager leurs expériences et leurs idées dans les domaines de (1) la résolution des problèmes urbains et la promotion du développement urbain, (2) de la promotion de la femme et (3) la promotion des échanges culturels entre les jeunes générations.

Durant sa visite, le Gouverneur MAMBE a animé une Conférence avec le Président du Conseil municipal et le Président des membres de la Ligue d'amitié Japon-Afrique du Conseil municipal de Yokohama, visité les installations du centre de contrôle de la circulation de la Police de Kanagawa, le Port de Yokohama, l'usine d'incinération de Tsurumi et Kyosan Electric Manufacturing Co., Ltd. Il a également visité l'école primaire Sakuraoka. Yokohama est la première ville japonaise avec laquelle Abidjan a établi des relations intervilles. Il est à espérer que cette collaboration permettra de renforcer davantage la coopération entre le Japon et la Côte d'Ivoire.

CÉLÉBRATION DU TRENTENAIRE DE L'ARSTM : LE JAPON RÉAFFIRME SON SOUTIEN À L'ACADÉMIE RÉGIONALE

Ouverte en 1987, l'Académie Régionale des Sciences et Techniques de la Mer (ARSTM), Institut régional de formation maritime, portuaire, industrielle et sur les questions de sûreté et de sécurité en mer des quinze pays francophones de l'Afrique de l'Ouest et du Centre, célèbre cette année, son trentenaire. Ces 30 ans d'existence ont permis à cet institut de devenir un pôle d'excellence et un acteur majeur au cœur des enjeux maritimes mondiaux avec pour mission de former une élite capable de répondre aux exigences du secteur. A sa création, environ 7 milliards de francs CFA dont 90 %

financés par des dons japonais ont été nécessaires pour l'achat et l'installation des équipements pédagogiques notamment, un Navire-école, des laboratoires électronique, de radio électricité, d'automatique, de navigation et de communication. Ces équipements ont permis de former à ce jour, plus de 8000 cadres dans le secteur maritime qui font actuellement la fierté de leurs pays respectifs. En outre, vu l'extrême importance que représente la sécurité maritime dans le golfe de Guinée pour de nombreux pays et l'état de vieillissement de certains équipements, le Japon a décidé d'octroyer un don additionnel de

3 milliards 200 millions de francs CFA à l'ARSTM. Cette assistance lui permettra de se doter d'équipements modernes nécessaires aux formations sur la sécurité maritime et seront utilisés conjointement par le nouvel Institut de Sécurité Maritime Interrégional (ISMI). A travers cet appui, le Japon qui a défini « la paix et la stabilité » comme l'un des principaux piliers de sa coopération en faveur de l'Afrique, entend contribuer à former du personnel maritime africain encore plus performant et à même de faire face aux importants enjeux de sécurité, de sûreté maritime et de terrorisme.

ENSEIGNEMENT DE LA LANGUE JAPONAISE : L'AMBASSADEUR REND HOMMAGE AUX ACTEURS IVOIRIENS AU COURS DE LA « SOIRÉE DE LA LANGUE JAPONAISE »

L'Ambassadeur du Japon, S.E.M. Hiroshi KAWAMURA a, au cours d'une réception organisée en sa résidence le 25 août 2017, rendu hommage aux acteurs qui contribuent à l'enseignement de la langue japonaise en Côte d'Ivoire. Il en a profité pour citer quelques programmes et initiatives menés par son institution en vue d'encourager les efforts des enseignants et des apprenants de cette langue à savoir; les stages de langue au Japon, le réseau d'échanges «Sakura network» et le test d'aptitude en langue japonaise (JLPT). L'Ambassadeur a également annoncé l'organisation d'une tournée dans les écoles et universités au



L'Ambassadeur en compagnie d'enseignants de japonais et des responsables d'universités

cours de l'année académique pour mieux présenter le Japon et sa culture. S.E.M. KAWAMURA a alors invité les responsables des établissements intéressés par cette activité à prendre contact avec le service culturel de l'Ambassade.



Échanges entre participants



Échanges entre participants

KARATÉ : L'AMBASSADEUR DU JAPON ENCOURAGE LES KARATÉKAS IVOIRIENS À PARTICIPER AUX JEUX OLYMPIQUES DE TOKYO 2020

Sous le haut patronage et la présence de S.E.M. Albert François AMICHIA, Ministre des Sports et des Loisirs, a eu lieu le samedi 23 septembre 2017 au Palais des Sports de Treichville, la « Coupe Karaté de l'Ambassadeur du Japon », édition 2017. Au cours de cette compétition, Me FANNY Aboubakar, Président de la Fédération Ivoirienne de Karaté-do et Disciplines Associées (FIKDA) a rendu hommage aux karatékas ivoiriens médaillés du championnat d'Afrique de Karaté UFAK zone 3 à Cotonou.

S.E.M. Hiroshi KAWAMURA, Ambassadeur du Japon, a d'abord salué l'intégration du Karaté comme sport additionnel aux prochains Jeux Olympiques de Tokyo 2020 et a encouragé les athlètes ivoiriens à



SEM. Albert François AMICHIA, Ministre des Sports et des Loisirs

redoubler d'efforts en vue de participer auxdits JO. Il a également vanté les grandes valeurs morales et culturelles que véhiculent les arts martiaux japonais. Le Ministre des Sports et des loisirs a pour sa part salué le Japon pour sa coopération en faveur du développement du



L'Ambassadeur en compagnie des vainqueurs de la coupe et des responsables de la fédération

sport en Côte d'Ivoire. A l'issue de belles finales, Samuel ATOBRA du club SMO a remporté la coupe dans la catégorie Kunité homme, tandis que Ahikpa du club Isp le Reveil sortait victorieuse chez les dames. En Kata, c'est Amian KOFFI qui a remporté la Coupe de l'Ambassadeur.